

花格子大象艾玛 经典绘本

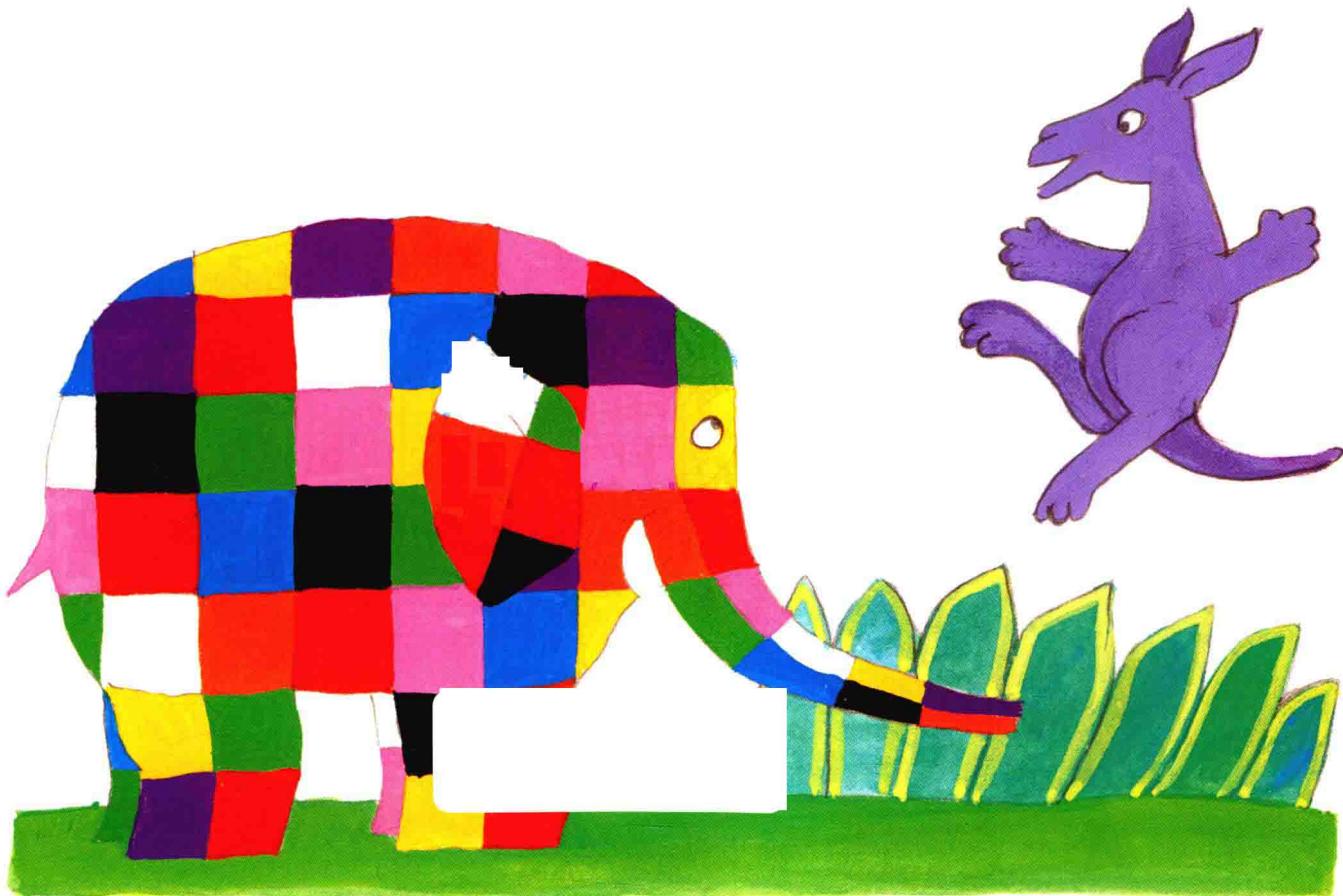
艾玛遇见怪家伙

[英] 大卫·麦基 著 / 绘 喻之晓 译



艾玛遇见怪家伙

[英] 大卫·麦基 著/绘 喻之晓 译



献给法比欧·B. 和埃米·Z.

图书在版编目(CIP)数据

艾玛遇见怪家伙 / (英) 大卫·麦基著绘；喻之晓

译. - 北京 : 中信出版社 , 2018.9

(花格子大象艾玛经典绘本)

书名原文 : Elmer and the Stranger

ISBN 978-7-5086-9168-8

I. ①艾… II. ①大… ②喻… III. ①儿童故事—图

画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 166520 号

ELMER AND THE STRANGER

First published in Great Britain in 2000 by Andersen Press Ltd., 20 Vauxhall Bridge Road, London SW1V 2SA.

This paperback edition first published in 2009 by Andersen Press Ltd.

Published in Australia by Random House Australia Pty., Level 3, 100 Pacific Highway, North Sydney, NSW 2060.

Copyright © David McKee, 2000.

The rights of David McKee to be identified as the author and illustrator of this work have been asserted by him in accordance with the Copyright, Designs and Patents Act, 1988.

All rights reserved.

Simplified Chinese translation copyright © 2018 by CITIC Press Corporation

All rights reserved.

本书仅限中国大陆地区发行销售

艾玛遇见怪家伙
(花格子大象艾玛经典绘本)

著 绘 者: 「英」大卫·麦基

译 者: 喻之晓

出版发行: 中信出版集团股份有限公司

北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029

承印者: 鹤山雅图仕印刷有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/12

印 张: 3

字 数: 30 千字

版 次: 2018 年 9 月第 1 版

印 次: 2018 年 9 月第 1 次印刷

京权图字: 01-2017-2867

广告经营许可证: 京朝工商广字第 8087 号

书 号: ISBN 978-7-5086-9168-8

定 价: 35.00 元

版权所有 · 侵权必究

如有印刷、装订问题, 本公司负责调换。

服务热线: 400-600-8099

投稿邮箱: author@citicpub.com

图书策划 中信童书·知学园

策划编辑 喻之晓 责任编辑 温慧 营销编辑 张超

封面设计 佟坤 内文排版 李艳芝

服务热线: 400-600-8099 网上订购: zxcbs.tmall.com

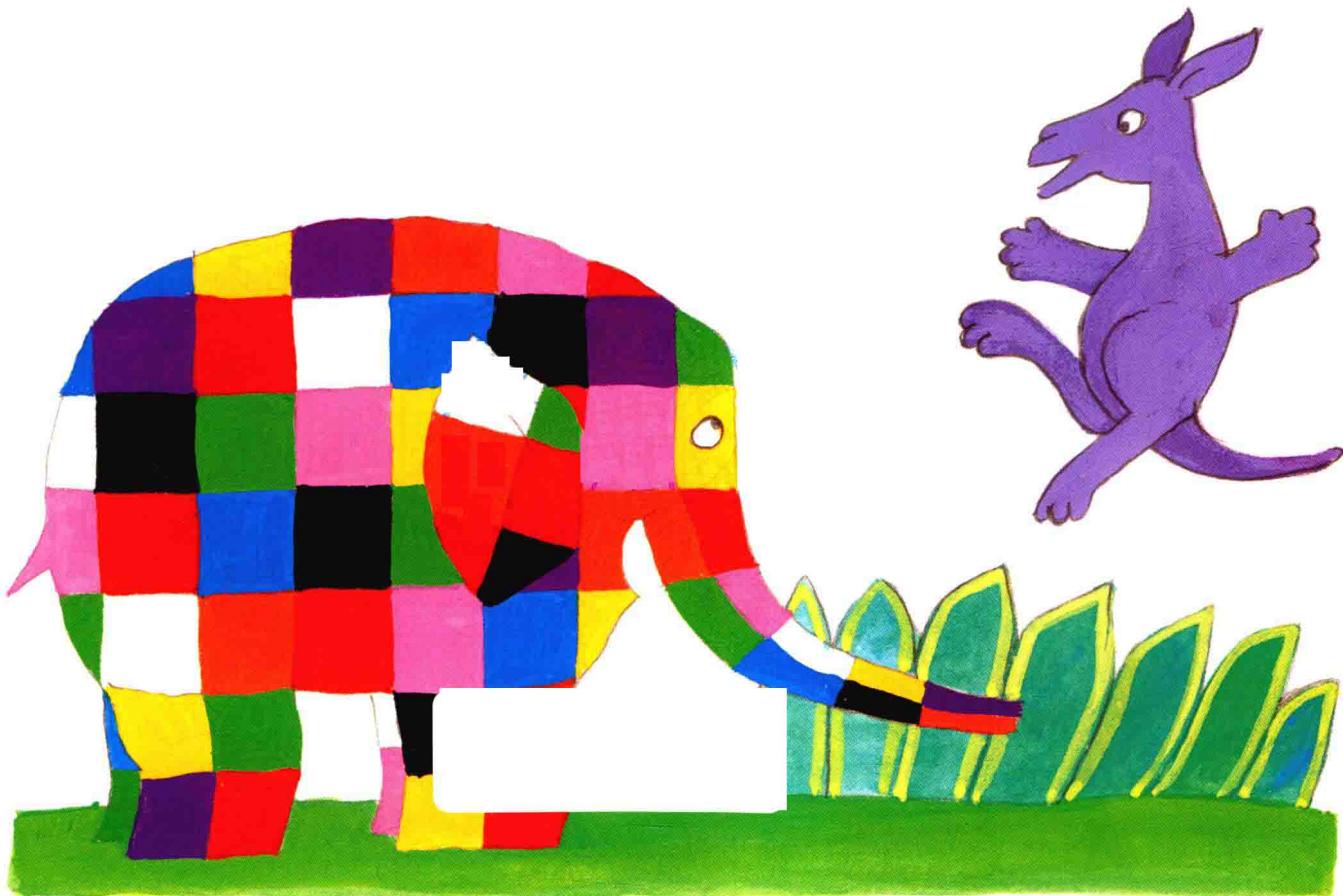
官方微博: weibo.com/citicpub 官方微信: 中信出版集团

官方网站: www.press.citic

微信关注“中信书院”服务号, 一起用知识抵御平庸

艾玛遇见怪家伙

[英] 大卫·麦基 著/绘 喻之晓 译





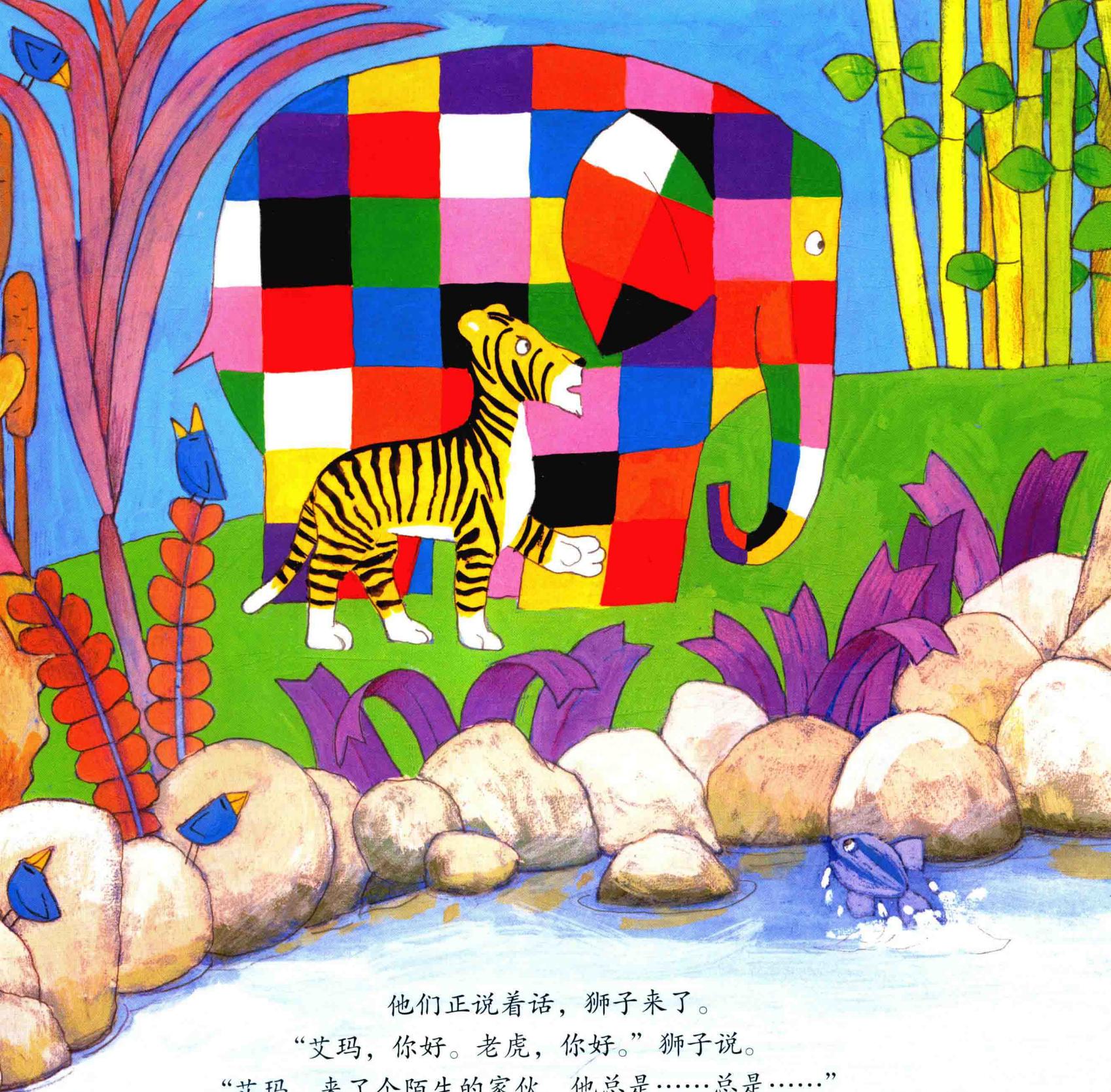
早上，花格子大象艾玛正准备出去散步，老虎来了。

“艾玛，”老虎说，“来了个陌生的家伙，他做的事情儿太奇怪了，不停地跳，又不停地摔倒。”

“陌生家伙的举动总是很奇怪，所以才说他们陌生嘛。”艾玛说。

“好吧，我觉得他不太高兴。”老虎说。





他们正说着话，狮子来了。

“艾玛，你好。老虎，你好。”狮子说。

“艾玛，来了个陌生的家伙，他总是……总是……”

“不停地跳。”老虎说，“艾玛知道了。”



“然后他不停地……嗯……”

“摔倒，”老虎接着狮子的话茬儿说，“艾玛也知道了。”

“嗯，他看起来有点儿……呃……”

“不太高兴。”老虎说，“艾玛都知道了。”

“咱们去看看吧。”艾玛不紧不慢地说。



没走几步，他们来到了一片空地旁。

“这就是他平常跳来跳去的地方。”老虎说。

“也是他摔倒的地方。”狮子补充道，“瞧，他过来了。”

一只袋鼠使劲儿地跳着，来到了空地上。

然后，他停下来，犹豫了一下，又摔倒了。

他爬起来，抽抽搭搭地说：“我真没用。”

“他不开心了。”狮子说。

“咱们去跟他聊聊。”艾玛说。



“你好，”艾玛跟他打招呼，“你怎么啦？”

“你好，”袋鼠抽着鼻子说，“我不会跳，一跳就摔倒。马上要举行跳远大赛了，我就来这儿偷偷训练，可根本没用，我还是不会跳，大家会笑话我的。”







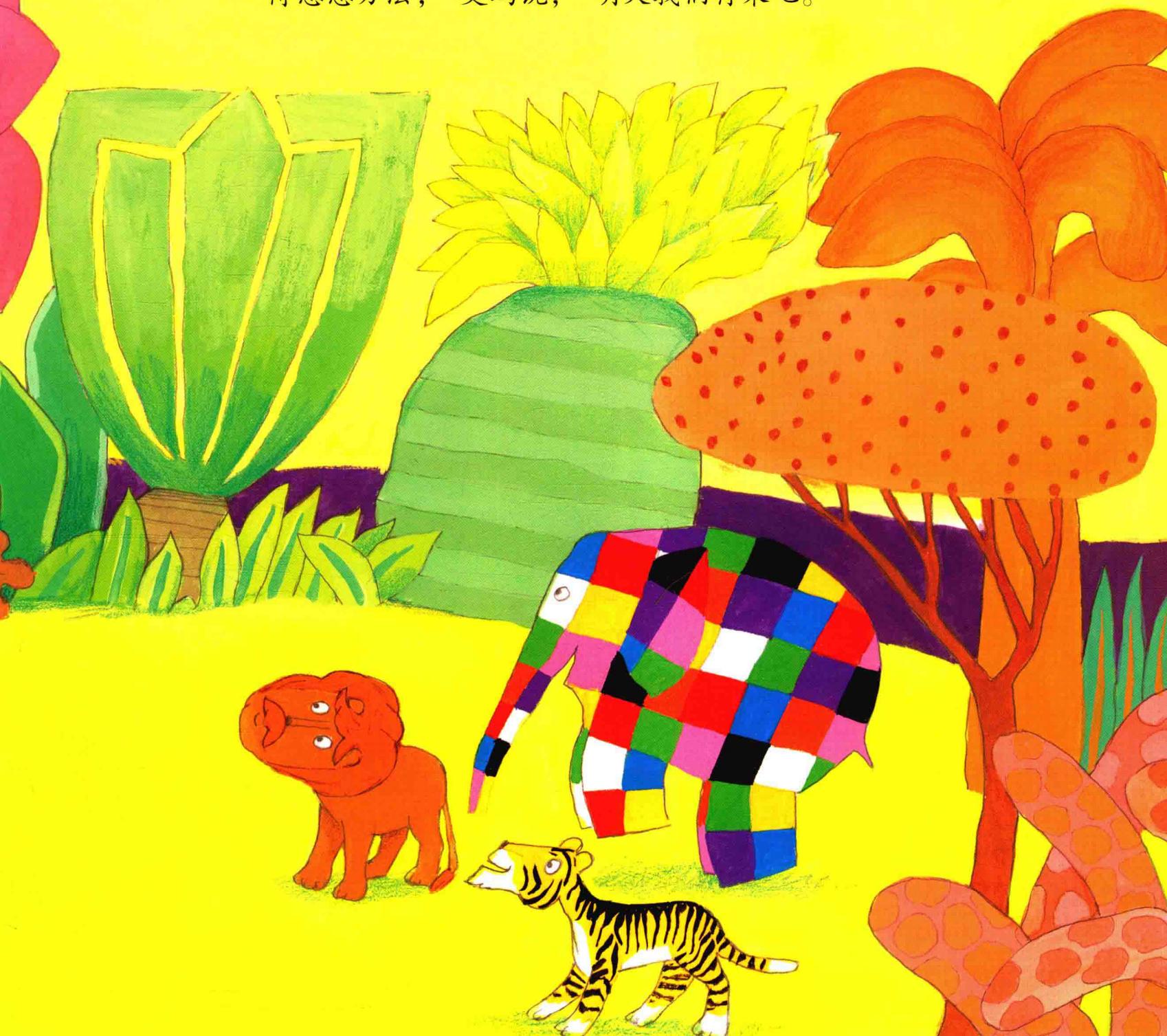
“可是你跳得很好呀。”
老虎说。

“不好，我只是在蹦，准备起跳……我蹦得可好了。”袋鼠说。为了向大家证明，他蹦了起来，蹦得比恰巧从这儿路过的长颈鹿还高。

“太厉害了。”老虎说。

“可是，我一想到‘跳’，就会摔倒。”袋鼠叹了口气。

“得想想办法，”艾玛说，“明天我们再来吧。”







回家路上，狮子说：“艾玛，我知道我反应有点儿慢，可是‘蹦’难道不是‘跳’的一种吗？”

“是啊，狮子。”艾玛说，“可是袋鼠觉得‘跳’更难、更重要，就好比有时候你想睡着，反而会睡不着；当你不去想的时候，没一会儿就睡着了。”

“狮子可不会碰上那种问题。”老虎说。

艾玛笑着跟他们道了别。

